

基督教喜樂堂

信仰宣言^(修訂¹)

聖經：

我們相信聖經正典為上帝默示成書，包括舊約和新約共六十六卷書，其整體及細部全無錯誤，是我們信仰和生活所依循的最高準則。(太 5:18; 約 10:35, 17:17; 提後 3:16-17; 彼後 1:20-21)

信條：

我們相信三大公信經：《使徒信經》、《尼西亞信經》、《亞他那修信經》為對聖經和基督教教義真實而有效之闡釋。

教會：

我們相信，教會是上帝所使用的主要工具，來完成上帝要救贖全地的旨意。上帝為了裝備眾聖徒來服事上帝，已經賜給教會有使徒、先知、傳福音者、牧師和教師。我們也確信，所有信徒都具有祭司的身份，也都應當加入地方教會，主動參與各項服事。我們相信在傳福音以及上帝國的各種工作上，姐妹和弟兄一樣，都有上帝的呼召及恩賜。(太 16:17-19; 徒 2:17-18, 42; 弗 3:14-21, 4:11-16; 提前 2:11-15; 來 10:23-25; 彼前 2:4-5, 9-10)

聖禮：

我們相信聖餐禮和聖洗禮都是由基督所建立的。

聖餐禮是主耶穌在被賣的那一夜所設立的，為了要記念主耶穌在十字架上為了我們的罪流血捨命。餅代表耶穌的身體，為我們捨的，杯代表耶穌用祂的血與我們所立的新約，為我們流出來，使罪得赦。我們領聖餐是記念主耶穌的死，直等到祂再來，凡受洗的基督徒都可以在感恩中喜樂的領受。(太 26:26-29, 可 14:22-25, 路 22:14-20, 林前 11:23-29)

聖洗禮(水禮)是基督徒公開宣告接受基督為救主及生命之主。聖洗禮是表明基督徒與基督同死、同埋葬，也一同復活的真理。(太 28:19-20; 可 16:15-16; 徒 2:38-41; 羅 6:3-4)

協力同心，廣傳福音。和衷共濟，興旺教會

基督教喜樂堂

JOYFUL CHRISTIAN CHURCH

聚會地點：耆暉中心 Carefirst One-Stop Multi Services Centre

300 Silver Star Blvd., Scarborough, ON Canada

聚會時間：上午 11:00AM



我是教會，您是教會，我們是教會一家！

I'm the Church, You're the Church, We're the Church together!

聖靈降臨節主日

Pentecost Sunday

二零二四年五月十九日 May 19th, 2024.

網頁 Website: Joyfulchristianchurch.ca

主任牧師 Minister: 林樹生牧師 Rev. Karl Lam

Tel: (416) 492-7127 ; (647) 993-4778

email: karl_lam@hotmail.com

¹ 這是本教會精簡版的信仰宣言(2015/06/14 修訂)。

2024 年教會主題 Theme

靠神得力，以愛相連 By God's Grace, United in Love.

凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心互相寬容，用和平彼此聯絡，竭力保守聖靈所賜合而為一的心。(以弗所書 4:2,3)
Be completely humble and gentle; be patient, bearing with one another in love. Make every effort to keep the unity of the Spirit through the bond of peace. (Eph. 4:2,3)

五月金句 May Verse

我的心哪，你為何憂悶？為何在我裡面煩躁？應當仰望神，因他笑臉幫助我，我還要稱讚他。(詩篇 42:5)

Why, my soul, are you downcast? Why so disturbed within me? Put your hope in God, for I will yet praise him, my Savior and my God. (Psalm 42:5)

感恩與代禱 THANKSGIVING AND INTERCESSORY PRAYER

弟兄姊妹藉禱告宣告基督是教會的元首，是教會的道路和能力。歡迎弟兄姊妹藉祈禱一同為教會守望，經歷與上帝同工的喜樂。

1. 請為教會聖工禱告，願 上主悅納我們的敬拜，幫助我們在這屬靈的家裏，同心合意興旺教會，協力和衷廣傳福音。

Let us pray for our ministry. May God accept our worship in this Spiritual home, for we are reviving the church together with our hearts, for we are spreading the Gospel together with our hands.

2. 請為加拿大之亞洲文化傳統月(五月)禱告，願 上主帶領族裔間的和睦共濟，彼此互相尊重，維持及發揚上主所賜給加拿大多元文化的恩賜。

Let us pray for Asian Heritage Month in Canada (May). May God lead us in our diversity, so that we live in harmony, respect each other, carry forward the gifts that God give to us in sharing our experience in Canada.

3. 請為世界和平與地方治安禱告，祈求上主賜給我們愛心與智慧，共同在這些目標上努力，建立和諧與安全的社區，給予百姓康泰的生活。

Let us continue to pray for the peace of the World and the safety in our city. May God guide us working together with love and wisdom, so the peace and safety be restored permanently.

4. 請為世界各地受天災影響的受害者禱告，祈求上主憐憫，保守來自各方救援人員之安全，藉各界愛心的救援工作，安慰災民及幫助他們重建家園。

Let us pray for natural disaster victims in different regions. May God have mercies who are risking their life rescuing the others so that the rescue work can help the victims get back to normal life again.

5. 請為在康復中探親及外遊的兄姊禱告

Let us pray for those in recovery and traveling oversea: (請向關顧組查詢)

奉獻 (2024. 5. 12)

感恩奉獻一方余情意 \$50 ; 紀念母親—李黃麗貞 \$100

食物銀行奉獻—葉黎定賢 \$70



本教會經常在活動中拍攝及錄影，如不欲被拍攝或錄影者，請預先言明。

The church community captures activities frequently in photos and videos for usage in the public domain. If you wish to be removed, please speak with the media team.

REV.LAM, KARL SHU SANG	40.00
TSO, MAN SING, CHIU YOK	60.00
TO, POLLY	20.00
WONG, FUNG CHU	15.00
Total Amount	575.00

復活節主日崇拜奉獻芳名 Donor of Easter Sunday Service

DONATION MADE OF		
ON: March 31, 2024		
name_of_members	donation_amt	
CHAN, BENJAMIN	40.00	Food BANK \$100.00
CHUNG, EVA	100.00	
CAI, KE RONG HELEN	20.00	
CHAN, PETER KWOK CHIU	80.00	
FU-CHAN, DIANA	50.00	
FONG, CHING YEE	60.00	
HUANG, AN LI, WEN	20.00	
HUI, GEORGE, PAMELA	20.00	
HONG, JAMES & VIVIAN	100.00	
LIM, NELSON	50.00	
JUNG, ELAINE	55.00	
LAI, CHAM WAI, JANET	200.00	
LEE, JANE LI-WONG	150.00	
LEE, LIZA	10.00	
LIU, MAY XIN	40.00	
LAW, PETER AMY	50.00	Food BANK \$400.00
MA, KEZIA	50.00	
REV.LAM, KARL SHU SANG	100.00	
TSO, MAN SING, CHIU YOK	800.00	
TO, POLLY	30.00	
WONG, FUNG CHU	15.00	
Total Amount	2,040.00	

基督徒八要



7月28日(綠) 聖靈降臨後第10主日 10 th S. after Pentecost	高桂華牧師 Rev. P. Ko	傅陳慧玲	黃卓盈 Doreen Huang	鄧廖曉帆 Fanny Tang	葉黎定賢 葉黎麗冰
8月4日(綠) 聖靈降臨後第11主日 11 th S. after Pentecost	林樹生牧師 Rev. K. Lam	蔡可容	陳馬珮如 Pansy Chan	黎文碧細 Janet Lai	遲譚秋瑩 方余情意

嘉賓講員(5月19日)

郭展能牧師 Rev. Raymond Kwok

郭展能牧師曾任恩雨之聲總幹事於大學年間已積極參與 AM530 及 CFMT Cable TV 的幕前工作。97 年畢業於多倫多大學後，便隨即加入加拿大中文電台及新時代電視的工作。

01 年蒙召信主。2002 年回港發展後，03 年沙士期間蒙神呼召獻身全時間事奉。畢業於「香港中國神學研究院」取得道學碩士。在港期間曾參與多間基督教機構台前幕後的福音工作。

信主後，一直致力參與多項跨媒體福音佈道工作。除主唱多首福音歌曲外，更監製 www.HKBible.org 發行之「廣東話音譯新約聖經」，及於 YouTube 平台上的「廣東話新約聖經」的聖經錄音製作。

2012 年始至回多倫多前郭展能牧師曾擔任「香港藝人之家」總幹事，並於 2021 年起接任加拿大恩雨之聲總幹事一職。

受苦節崇拜奉獻芳名 Donors of Good Friday Service

DONATION MADE OF	
ON: March 29, 2024	
name of members	donation amt
CHAN, BENJAMIN	40.00
CHUNG, EVA	50.00
CAI, KE RONG HELEN	20.00
CHAN, PETER KWOK CHIU	100.00
FU-CHAN, DIANA	15.00
FONG, CHING YEE	10.00
HUANG, AN LI, WEN	20.00
HUI, GEORGE, PAMELA	20.00
LIM, NELSON	30.00
JUNG, ELAINE	5.00
LAI, CHAM WAI, JANET	50.00
LEE, JANE LI-WONG	50.00
MA, KEZIA	30.00

聖靈降臨節主日

Pentecost Sunday

二零二四年五月十九日 May 19th, 2024.

主禮：許廖綺屏姊妹	Leader: Pamela Hui
宣道：郭展能牧師	Preacher: Rev. Raymond Kwok
司琴：陳馬珮如姊妹	Organist: Pansy Chan
司事：鍾李淑美姊妹 梁黃如娣姊妹	Ushers: Elaine Jung, Yue Tai Leung
簡報：陳黃明霞姊妹	PowerPoint: Esther Chan
視聽：陳振邦弟兄 許志仁弟兄	Audio/Video: Benjamin Chan, George Hui

以讚美頌揚之心敬拜神

電琴序樂 ORGAN PRELUDE.....眾坐

唱詩 PROCESSIONAL HYMN (普天頌讚 HUP#592).....眾立

【聖靈善導歌 Holy Spirit, Faithful Guide】

- 聖靈善導最忠信，永與信徒常親近，
溫柔恩手攬我行，曠野程途不畏驚；
聽那美妙甜蜜聲，疲倦心靈得歡欣，
微聲呼喚，“流浪者來！隨我回家享主愛。”
Holy Spirit, faithful Guide, Ever near the Christian's side;
Gently lead us by the hand, Pilgrims in a desert land;
Weary souls fore'er rejoice, While they hear that sweetest voice,
Whisp'ring softly, "Wand'rer, come! Follow Me, I'll guide thee home."
- 忠誠良友常來臨，隨時幫助慰我心，
免我恐懼與躊躇，不致摸索迷幽谷；
當那狂風暴雨侵，失望喪膽陷晦暝，
微聲呼喚，“流浪者來！隨我回家享主愛。”
Ever present, truest Friend, Ever near Thine aid to lend,
Leave us not to doubt and fear, Groping on in darkness drear;
When the storms are raging sore, Hearts grow faint, and hopes give o'er.
Whisp'ring softly, "Wand'rer, come! Follow Me, I'll guide thee home."
- 塵世寄居如夢醒，候主釋放聞慈音，
祇有天上祈禱聲，不知是否有我名；
涉足欲渡陰冷河，惟求寶血贖罪過。
微聲呼喚，“流浪者來！隨我回家享主愛。” 阿們。
When our days of toil shall cease, Waiting still for sweet release,
Nothing left but heav'n and prayer, Wond'ring if our names were there;

Wading deep the dismal flood, Pleading naught but Jesus' blood,
Whisp'ring softly, "Wand'rer, come!
Follow Me, I'll guide thee home." Amen.

宣召 CALL TO WORSHIP.....眾坐

詩篇 Psalm 139:1-6；23-24

啟：耶和華啊，你已經鑒察我，認識我。

L: You have searched me, Lord, and you know me.

應：我坐下，我起來，你都曉得，你從遠處知道我的意念。

R: You know when I sit and when I rise; you perceive my thoughts from afar.

啟：我行路，我躺臥，你都細察，你也深知我一切所行的。

L: You discern my going out and my lying down; you are familiar with all my ways.

應：耶和華啊，我舌頭上的話，你沒有一句不知道的。

R: Before a word is on my tongue you, Lord, know it completely.

啟：你在我前後環繞我，按手在我身上。

L: You hem me in behind and before, and you lay your hand upon me.

應：這樣的知識奇妙，是我不能測的；至高，是我不能及的。

R: Such knowledge is too wonderful for me, too lofty for me to attain.

啟：神啊，求你鑒察我，知道我的心思；試煉我，知道我的意念。

L: Search me, God, and know my heart; test me and know my anxious thoughts.

應：看在我裡面有什麼惡行沒有，引導我走永生的道路。

R: See if there is any offensive way in me, and lead me in the way everlasting.

著往 INTROIT (普天頌讚 HUP#625).....眾坐

主在聖殿中 The Lord Is in His Holy Temple (同唱)

主在聖殿中，主在聖殿中，普天下的人，在主面前，
都應當肅靜，肅靜，肅靜，應當肅靜。阿們。

The Lord is in His holy temple, The Lord is in His holy temple,

Let all the earth keep silence, Let all the earth keep silence before Him,

聖靈的火炬，如鴿從天降，主愛如烈焰，燒熱我心壇。阿們。
Teach me to love thee as thine angels love,
One holy passion filling all my frame;
The kindling of the heaven-descended Dove,
My heart an altar, and thy love the flame. Amen.

電琴殿樂 ORGAN POSTLUDE.....眾坐

會務報告 PARISH CONCERNS

- 歡迎弟兄姊妹參加「基督教喜樂堂」的主日崇拜。崇拜後，請留步彼此交通，同享團契福樂。
Welcome to the Joyful Christian Church Sunday Service. You are cordially invited to stay for further fellowship.
- 本主日承蒙郭展能牧師慨允擔任嘉賓講員，與我們分享聖道，我們恭敬地表達真誠的謝意。
Thanks to Rev. Raymond Kwok for being our guest speaker to share with us the Words.

3. 主日崇拜事奉表 Sunday Service Routine：*(聖餐勸禮)

日期/教會節期 Date/Ch. Year	講員 Preacher	主禮 Leader	司琴 Organist	簡報 PowerPoint	司事 Ushers
5月26日(白) 三一主日 Trinity Sunday	譚秋蓮 Linda Tam	蔡可容	陳馬珮如 Pansy Chan	鄧廖曉帆 Fanny Tang	羅文龍 羅黎清瀾
6月2日(綠) 聖靈降臨後第2主日 2 nd S. after Pentecost	林樹生牧師 Rev. K. Lam	黎湛威	陳馬珮如 Pansy Chan	黎文碧鈿 Janet Lai	葉黎定賢 葉黎麗冰
6月9日(綠) 聖靈降臨後第3主日 3 rd S. after Pentecost	曹黃肖玉 Chiu Yok Tso	傅陳慧玲	何秋怡 Ivy He	陳黃明霞 Esther Chan	黎湛威 黎文碧鈿
6月16日(綠) 聖靈降臨後第4主日 4 th S. after Pentecost	林樹生牧師 Rev. K. Lam	陳黃明霞	陳馬珮如 Pansy Chan	黃文 Wendy Huang	遲譚秋瑩 鍾李淑美
6月23日(綠) 聖靈降臨後第5主日 5 th S. after Pentecost	高桂華牧師 Rev. P. Ko	鄧造深	何秋怡 Ivy He	鄧廖曉帆 Fanny Tang	方余情意 湯秀英
6月30日(綠) 聖靈降臨後第6主日 6 th S. after Pentecost	曹敏誠 Man Sing Tso	杜尹寶梨	黃卓盈 Doreen Huang	黃文 Wendy Huang	梁家健 梁林蘭英
7月7日(綠) 聖靈降臨後第7主日 7 th S. after Pentecost	林樹生牧師 Rev. K. Lam	梁虹	鍾綺華 Eva Chung	黎文碧鈿 Janet Lai	方余情意 湯秀英
7月14日(綠) 聖靈降臨後第8主日 8 th S. after Pentecost	曹黃肖玉 Chiu Yok Tso	陳國超	何秋怡 Ivy He	陳黃明霞 Esther Chan	鍾李淑美 梁黃如娣
7月21日(綠) 聖靈降臨後第9主日 9 th S. after Pentecost	譚秋蓮 Linda Tam	周林秀華	何秋怡 Ivy He	黃文 Wendy Huang	羅文龍 羅黎清瀾

起初這樣，現在這樣，以後也這樣，永無窮盡，阿們。
 Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost;
 As it was in the beginning, is now, and ever shall be:
 world without end. Amen.

以關懷神家之心敬拜神

奉獻 THE OFFERINGS.....眾坐

獻禮文 OFFERTORY PRAYER(普天頌讚 HUP# 644).....眾立

萬物都是從主而來，我們把從主而來的獻給主。阿們。

All Things Come of Thee, O Lord, and of Thine own have we given Thee. Amen.

會務報告 PARISH CONCERNS.....眾坐

三一頌 DOXOLOGY(普天頌讚 HUP#647)眾立

普天之下萬國萬民，齊聲讚美父、子、聖靈，

三位一體，同榮同尊，萬有之源，萬福之本。阿們。

Praise God, from Whom all blessings flow; Praise Him, all creatures here below;

Praise Him above, ye Heavenly Host; Praise Father, Son, and Holy Ghost. Amen.

祝福 BENEDICTION.....眾立

阿們頌 CHORAL AMEN (普天頌讚 HUP#675).....眾立

散會詩 RECESSIONAL HYMN(普天頌讚 HUP#78).....眾立

【上主之靈歌 Spirit of God, Decend upon my Heart】

1. 懇求主聖靈，降臨在我心，潛移默化，消除凡俗情；

垂憐我卑弱，彰顯主大能，令我愛上主，盡所有愛心。

Spirit of God, descend upon my heart;

Wean it from earth; through all its pulses move;

Stoop to my weakness, mighty as thou art,

And make me love thee as I ought to love.

2. 教我常感覺，有主在身旁，訓練我心靈，痛苦能擔當；

使莫發怨聲，無疑慮反抗，有求還未應，耐心存盼望。

Teach me to feel that thou art always nigh;

Teach me the struggles of the soul to bear.

To check the rising doubt, the rebel sigh,

Teach me the patience of unanswered prayer.

3. 教我能愛主，像天使一般，純潔的熱情，充滿全軀幹；

Keep silence, keep silence before Him. Amen.

祈禱 PRAYER.....眾坐

主禱文 THE LORD'S PRAYER (普天頌讚 HUP#649).....眾坐

我們在天上的父：願人都尊父的名為聖。

願父的國降臨。願父的旨意行在地上，如同行在天上。

我們日用的飲食，求父今日賜給我們。

又求饒恕我們的罪，因為我們饒恕得罪我們的人。

不叫我們遇見試探，拯救我們脫離兇惡：

因為國度，權柄，榮耀全是父的，直到永遠。阿們。

Our Father, who art in heaven, Hallowed be thy Name.

Thy Kingdom come. Thy will be done on earth, as it is in heaven.

Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses,

As we forgive those who trespass against us.

And lead us not into temptation but deliver us from evil.

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever. Amen.

本月金句 MONTHLY SCRIPTURE(見封面內頁).....眾坐

獻詩 ANTHEM.....眾坐

【勸 Advice】

作詞：葉薇心；作曲：徐世賢

指揮 Conductor: 馬超教士 Pastor Andrew Ma

伴奏 Accompanist: 陳馬珮如 Pansy Chan

不要像流雲流浪天邊，不要像浮萍漂浮水面，
 它們不問方向如何分辨，霎那間，蹤影就消失不見。

//:你可知道在那永恆世界，信主的人享受永生無限，
 你我生命不是雲煙，不是為偶然出現；//

不要像流雲流浪天邊，不要像浮萍漂浮水面，
 它們不問方向如何分辨，霎那間，蹤影就消失不見。

以聆聽聖道之心敬拜神

讀經 SCRIPTURE READING.....眾坐

使徒行傳 Acts 1:8

⁸但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。

⁸ But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”

使徒行傳 Acts 10:38-47

³⁸ 神怎樣以聖靈和能力膏拿撒勒人耶穌，這都是你們知道的。他周流四方，行善事，醫好凡被魔鬼壓制的人，因為神與他同在。³⁹ 他在猶太人之地並耶路撒冷所行的一切事，有我們作見證。他們竟把他掛在木頭上殺了！⁴⁰ 第三日，神叫他復活，顯現出來，⁴¹ 不是顯現給眾人看，乃是顯現給神預先所揀選為他作見證的人看，就是我們這些在他從死裡復活以後和他同吃同喝的人。⁴² 他吩咐我們傳道給眾人，證明他是神所立定的，要做審判活人、死人的主。⁴³ 眾先知也為他作見證說：『凡信他的人，必因他的名得蒙赦罪。』」

聖靈降在眾人身上

⁴⁴ 彼得還說這話的時候，聖靈降在一切聽道的人身上。⁴⁵ 那些奉割禮、和彼得同來的信徒，見聖靈的恩賜也澆在外邦人身上，就都稀奇，⁴⁶ 因聽見他們說方言，稱讚神為大。⁴⁷ 於是彼得說：「這些人既受了聖靈，與我們一樣，誰能禁止用水給他們施洗呢？」⁴⁸ 就吩咐奉耶穌基督的名給他們施洗。他們又請彼得住了幾天。

³⁸ how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power, and how he went around doing good and healing all who were under the power of the devil, because God was with him. ³⁹ “We are witnesses of everything he did in the country of the Jews and in Jerusalem. They killed him by hanging him on a cross, ⁴⁰ but God raised him from the dead on the third day and caused him to be seen. ⁴¹ He was not seen by all the people, but by witnesses whom God had already chosen—by us who ate and drank with him after he rose from the dead. ⁴² He commanded us to preach to the people and to testify that he is the one whom God appointed as judge of the living and the dead. ⁴³ All the prophets testify about him that everyone who believes in him receives forgiveness of sins through his name.” ⁴⁴ While Peter was still speaking these words, the Holy Spirit came on all who heard the message. ⁴⁵ The circumcised believers who had come with Peter were astonished that the gift of the Holy Spirit had been poured out even on Gentiles. ⁴⁶ For

they heard them speaking in tongues^[b] and praising God. Then Peter said, ⁴⁷ “Surely no one can stand in the way of their being baptized with water. They have received the Holy Spirit just as we have.”

唱詩 HYMN (普天頌讚 HUP #77).....眾立

【聖靈降臨歌 Come Thou Holy Spirit Come】

1. 懇求聖靈來降臨，從祢天上好家庭，放射神聖大光明；
請來貧人大慈父，請來，淵源萬有主，請來，光照我內心。
Come, Thou Holy Spirit, come! And from Thy celestial home
Shed a ray of light divine! Come, Thou Father of the poor!
Come, Thou Source of all our store! Come, within our bosoms shine!
2. 至聖至善安慰者，最受歡迎心上客，世上渴慕好營養；
勞乏時的真安息，炎熱時的真涼意，禍患時的真安康。
Thou, of comforters the best; Thou, the soul's most welcome Guest;
Sweet refreshment here below; In our labor, rest most sweet;
Grateful coolness in the heat; Solace in the midst of woe.
3. 無比神聖大光明，懇求光照萬人心，照到深曲幽微處！
祢若不在心空虛，行為思想無可取，難於倖免罪沾污。
O most blessed Light divine, Shine within these hearts of Thine,
And our inmost being fill! Where Thou art not, man hath naught,
Nothing good in deed or thought, Nothing free from taint of ill.
4. 懇醫創傷添新力，苦旱降來甘露滴，洗淨斑斑罪孽痕；
軟化頑強鐵石心，撥開凍霧解寒冰，挽回失足歸天程。
Heal our wounds, our strength renew; On our dryness pour Thy dew;
Wash the stains of guilt away; Bend the stubborn heart and will;
Melt the frozen, warm the chill; Guide the steps that go astray.
5. 垂鑒信徒心忠實，崇敬讚揚有誠意，懇賜七種心靈恩；
懇賜他們好德行，懇賜他們拯救恩，懇賜他們永歡欣。阿們。
On the faithful, who adore And confess Thee, evermore
In Thy sev'nfold gift descend; Give them virtue's sure reward
Give them Thy salvation, Lord; Give them joys that never end. Amen.

宣道 SERMON.....眾坐

【但聖靈降臨在你們身上... When the Holy Spirit comes on you】

榮耀頌 GLORIA PATRI (普天頌讚 HUP# 556).....眾立

但願榮耀歸於 父、子、聖靈，父、子、聖靈，